



ECCOTEMP
DIE ZUKUNFT DER EFFIZIENZ

CEL 5



CEL5 TRAGBARER OUTDOOR DURCHLAUFERHITZER OHNE TANK

WARNING
FAILURE TO READ AND FOLLOW ALL
INSTALLATION INSTRUCTIONS EXACTLY,
MAY RESULT IN A FIRE OR EXPLOSION,
CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL
INJURY, OR DEATH.
ALWAYS CHECK FOR GAS LEAKS WITH A SOAPY
WATER SOLUTION BEFORE ATTEMPTING TO
USE THE WATER HEATER.

TELEFON: 866-356-1992 | EMAIL: SUPPORT@ECCOTEMP.COM | ADRESSE: 315 - A INDUSTRIAL RD SUMMERVILLE, SC 294983

SUPPORT: ECCOTEMP.COM/HELP-DESK **ONLINE-SHOP:** EU.ECCOTEMP.COM/PRODUCTS **HÄNDLERSUCHE:** ECCOTEMP.COM/LOCATOR

ECCOTEMP.COM



ECCOTEMP
GAS GEISER
MODEL: CEL5

0063-19
PIN NO. 0063CR7706

Land van bestemming	BE, FR, GB, GR, IE IT, PT, ES, CH	CY, CZ, DK, EE, FI, LT MT, NL, NO, SK, SI, SE HU, BG, LV, LU, RO	DE, AT, CH, SK
Categorieën apparatuur	I 3+	I 3B/P	I 3B/P
Gastype	G30/G31	G30	G30
Toevoerdruk (mbar)	28-30/37	30	50
Min gasdruk (mbar)	20	20	42
Maxgasdruk (mbar)	35	35	57
Toevoerdruk (mbar)	28-30/37	30	50
Injectorgrootte (mm)	0.60	0.60	0.50
Nominale waterdruk (mPa)	0.025-0.1		
Warmte toevoer (Hs)	10 (kW)		

Gasdruk

WAARSCHUWING

- Deze instructies doorlezen vóór gebruik.
- Alleen voor gebruik buiten.
- Waarschuwing: uitstakende delen kunnen zeer heet worden. Houd jonge kinderen op afstand.
- Noot verplaatsen tijdens gebruik. Wacht na het doven van de vlam minstens 7 minuten alvorens het systeem te verplaatsen.
- Controleer het gastype voordat u het gas op de geiser aansluit. Gebruik van het verkeerde type gas kan zeer gevaarlijk zijn.
- Deze geiser mag niet gebruikt worden bij windsnelheden boven 10 km/u. De geiser zal automatisch uitgaan indien gebruikt bij windsnelheden boven 10 km/u. Dit is een ingebouwde veiligheidsfunctie.
- De apparatuur mag niet in afgesloten ruimtes zoals onder luifels of in tenten gebruikt worden.
- Dit apparaat moet voor gebruik op de juiste manier zijn opgehangen. Gebruik het apparaat nooit terwijl het op de grond staat.
- Dit apparaat moet volgens de plaatselijke normen in het land van gebruik worden geïnstalleerd.
- Dit apparaat dient in een open ruimte geplaatst te worden, beschermd tegen wind.

Eccotemp Systems, LLC
315-A Industrial Road, Summerville, SC 29483 USA

ECCOTEMP
CHAUFFE-EAU À GAS DE PLEIN AIR
MODÈLE: CEL5

0063-19
PIN NO. 0063CR7706

Pays de destination	BE, FR, GB, GR, IE IT, PT, ES, CH	CY, CZ, DK, EE, FI, LT MT, NL, NO, SK, SI, SE HU, BG, LV, LU, RO	DE, AT, CH, SK
Catégories d'appareils	I 3+	I 3B/P	I 3B/P
Type de gaz	G30/G31	G30	G30
Pression d'alimentation (mbar)	28-30/37	30	50
Pression du gaz min (mbar)	20	20	42
Pression du gaz max (mbar)	35	35	57
Pression d'alimentation (mbar)	28-30/37	30	50
Dimensions de l'injecteur (mm)	0.60	0.60	0.50
Pression d'eau applicable (mpa)	0.025-0.1		
Apport de chaleur (Hs)	10 (kW)		

Pression du gaz

AVERTISSEMENT

- Lisez ces instructions avant utilisation.
- Pour usage extérieur seulement.
- Attention: les parties accessibles peuvent être très chaudes. Éloignez des jeunes enfants.
- Ne jamais déplacer pendant le fonctionnement. Attendre pendant environ 7 minutes après extinction de la flamme avant de le déplacer.
- Vérifiez le type de gaz avant de le brancher au chauffe-eau, du gaz incorrect peut causer un grave danger.
- Cet appareil de chauffage ne doit pas être utilisé sous des vitesses de vent supérieures à 10km/h. Le chauffe-eau va s'éteindre dans une vitesse de vent au-dessus de 10km/h. Cette fonction est régie par le dispositif de sécurité monté sur l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé dans des espaces clos, par exemple sous des auvents ou des tentes.
- Cet appareil doit être accroché correctement avant l'utilisation. Ne jamais utiliser l'appareil placé sur le terrain.
- Cet appareil doit être installé conformément à toutes les réglementations nationales en vigueur dans le pays d'utilisation.
- Cet appareil doit être installé dans une zone ouverte, dans des caractéristiques naturelles le protégeant des vents directs.

Systèmes Eccotemp, LLC
Add: 315-A Industrial Road, Summerville, SC 29483 USA

FABRIQUÉ EN CHINE

ECCOTEMP
AUSSENMONTIERTER GAS-DURCHLAUFERHITZER
MODELL: CEL5

0063-19
PIN NO. 0063CR7706

Bestimmungsland	BE, FR, GB, GR, IE IT, PT, ES, CH	CY, CZ, DK, EE, FI, LT MT, NL, NO, SK, SI, SE HU, BG, LV, LU, RO	DE, AT, CH, SK
Gerätekategorien	I 3+	I 3B/P	I 3B/P
Gasart	G30/G31	G30	G30
Gasdruck-Zufuhr (mbar)	28-30/37	30	50
Gasdruckminimum (mbar)	20	20	42
Gasdruckmaximum (mbar)	35	35	57
Gasdruck-Zufuhr (mbar)	28-30/37	30	50
Injectorgröße (mm)	0.60	0.60	0.50
Anwendbarer Wasserdruck (mPa)	0.025-0.1		
Wärmeaufuhr	10 (kW)		

Gasdruck

WARNUNG

- Lesen Sie die Anleitungen vor der Inbetriebnahme.
- Nur für den Aussenbereich.
- Warnung: Die zugänglichen Teile können sehr heiss werden. Kinder fernhalten!
- Bei Betrieb nicht versetzen. Warten Sie etwa 7 Minuten nach dem Verlöschen der Flamme bis Sie den Erhitzer versetzen.
- Prüfen Sie die Gasart vor dem Anschluss des Erhitzers; durch unzulässiges Gas entsteht große Gefahr.
- Diesen Erhitzer bei Windgeschwindigkeiten von über 10km/h nicht verwenden. Bei Windgeschwindigkeiten von über 10km/h, wird die Flamme des Erhitzers verlöschen. Diese Sicherheitsfunktion hat im Gerät eingebaut.
- Das Gerät darf nicht in geschlossenen Räumen/Bereichen eingesetzt werden, wie zum Beispiel unter Markisen oder Zelten.
- Das Gerät muss vor der Inbetriebnahme sachgemäß aufgefähiert werden. Niemals das Gerät auf dem Boden stehend einsetzen.
- Dieses Gerät muss gemäß den nationalen Bestimmungen des jeweiligen Landes der Inbetriebnahme installiert werden.
- Dieses Gerät sollte im offenen Bereich eingesetzt werden in einem natürlichen, vor direkten Winden geschützten Umfeld.

Eccotemp Systems, LLC
315-A Industrial Road, Summerville, SC 29483 USA

ECCOTEMP
OUTDOOR GAS WATER HEATER
MODEL: CEL5

0063-19
PIN NO. 0063CR7706

Country of Destination	BE, FR, GB, GR, IE IT, PT, ES, CH	CY, CZ, DK, EE, FI, LT MT, NL, NO, SK, SI, SE HU, BG, LV, LU, RO	DE, AT, CH, SK
Appliance Categories	I 3+	I 3B/P	I 3B/P
Type of Gas	G30/G31	G30	G30
Supply Pressure (mbar)	28-30/37	30	50
Min Gas Pressure (mbar)	20	20	42
Max Gas Pressure (mbar)	35	35	57
Supply Pressure (mbar)	28-30/37	30	50
Injector Size (mm)	0.60	0.60	0.50
Applicable Water Pressure (mpa)	0.025-0.1		
Heat Input (Hs)	10 (kW)		

Gas Pressure

WARNING

- Read this instruction before use.
- For outdoor use only.
- Warning: Accessible parts may be very hot. Keep young children away.
- Never move it during operation. Wait for about 7 minutes after extinguished the flame before moving it.
- Check the gas type before you connect it to the water heater, improper gas will cause serious danger.
- This heater is not to be used in wind speeds above 10kph. The heater will extinguish at used in wind speed above 10kph. This feature is governed by the safety featured fitted to the appliance.
- This appliance must not be used in enclosed areas, for example under awnings or tents.
- The appliance must be hung correctly before use. Never use the appliance placed on the ground.
- This appliance must be installed in accordance with any national situation in force in the country of use.
- This appliance should be stied in an open area using, a natural surround features to protect it from direct winds.

Eccotemp Systems, LLC
Add: 315-A Industrial Road, Summerville, SC 29483 USA

MADE IN CHINA

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET, ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFWEBWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKUNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG

Achten Sie darauf, das gesamte Gebrauchs- und Pflegehandbuch zu lesen und alles zu verstehen, bevor Sie versuchen den Warmwasserbereiter zu installieren oder in Betrieb zu nehmen. Es kann Ihnen Zeit und Geld sparen. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsanweisungen. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen. Sollten Sie Probleme beim Verstehen dieser Bedienungsanleitung haben hören Sie sofort auf mit der Installation fortzufahren und holen Sie sich Hilfe von einem qualifizierten Service-Techniker oder Gas Dienstleister.

ACHTUNG!

WASSERWÄRMER SORGFÄLTIG INSTALLIEREN

Die nicht sachgemäße Installation des Warmwasserbereiters kann zu unsicherem Betrieb des Wasserheizgerätes führen. Um das Risiko von Feuer, Explosion oder Erstickung aus Kohlenmonoxid zu vermeiden, verwenden Sie diesen Warmwasserbereiter niemals, wenn er nicht ordnungsgemäß installiert ist und eine für den ordnungsgemäßen Betrieb ausreichende Luftversorgung hat. Achten Sie darauf, die Rohrmündung bei der Installation vor Erstinbetriebnahme richtige zu überprüfen; danach mindestens einmal pro Jahr überprüfen. Bitte beachten Sie den Pflege- und Reinigungsabschnitt dieses Handbuchs für weitere Informationen über die Rohrmündungsüberprüfung.

WARNUNG!

Benzin, sowie andere brennbare Materialien und Flüssigkeiten (Klebstoffe, Lösungsmittel, Lackverdünner etc.), und die Dämpfe, die sie produzieren, sind extrem gefährlich. UNTERLASSEN SIE das Handhaben, den Gebrauch oder die Lagerung von Benzin oder anderen brennbaren oder entflammenden Materialien in der Nähe eines Warmwasserbereiters oder eines anderen Gerätes. Lesen Sie die Etiketten auf dem Warmwasserbereiter und die Warnungen in diesem Handbuch! Andernfalls kann es zu Sachschäden, Körperverletzung oder zum Tod führen.

GEFAHR

▲ Vapores de líquidos inflamables explotarán e iniciarán incendios causando quemaduras graves o la muerte. No utilice o almacene productos inflamables tales como gasolina, solventes o adhesivos en la misma habitación o en una área cercana al calentador de agua. Mantenga los productos inflamables: 1. Lejos del calentador 2. En recipientes aprobados 3. Bien cerrados 4. Fuera del alcance de los niños	1. Der Warmwasserbereiter hat eine Hauptbrennerflamme. Die Hauptbrennerflamme 2. Kann jederzeit kommen und flammbare Dämpfe entzünden. Dämpfe: 1. Können nicht gesehen werden 2. Sind schwerer als Luft 3. Können sich auf dem Boden weit ausbreiten 4. Können durch Luftströme von anderen Räumen zur Hauptbrennerflamme gelangen
---	--

Installation:

Installieren Sie den Warmwasserbereiter nicht, wo brennbare Produkte gelagert oder verwendet werden, es sei denn, die Hauptbrennerflamme ist mindestens 45,7cm über dem Boden. Das reduziert, dass Risiko, dass Dämpfe durch die Hauptbrennerflamme entzündet werden, beseitigt es jedoch nicht. Warnhinweise und Anweisungen beachten. Wenn die Bedienungsanleitung fehlt, wenden Sie sich bitte an den Händler oder Hersteller.

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET. ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



Glückwunsch!

Sie haben soeben einen neuen Eccotemp L10 tragbaren Warmwasserbereiter ohne Tank erworben. Dies öffnet Ihnen eine Welt voll Freude da Sie keinen Tank dabeihaben müssen.

Wir empfehlen Ihnen, sich die Zeit zu nehmen alle in diesem Handbuch angeführten Sicherheits- und Installationshinweise durchzulesen, bevor Sie versuchen den Warmwasserbereiter zu montieren.

Falls Sie irgendwelche Fragen haben, können Sie sich jederzeit an unseren Helpdesk auf gb.eccotemp.com wenden.

Allgemeine Sicherheit.....	1-6
Funktionen und Vorteile	7
Konstruktion und Teile.....	8-9
Erste Schritte.....	10
Benutzung und Inbetriebnahme.....	11
Anleitung zur Problemlösung.....	14-15
Technischer Support.....	16



FÜR IHRE UNTERLAGEN

Tragen Sie das Model und die Seriennummer hier ein:

#

#

Sie können diese auf dem Etikett auf dem Gerät und/oder auf der Verpackung finden.

Verkaufsbeleg hier anheften.

Der Nachweis des ursprünglichen Kaufdatums ist erforderlich um Service unter Garantie erhalten.

LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie viele hilfreiche Hinweise über die ordentliche Verwendung und Pflege des Warmwasserbereiters. Ein wenig vorbeugende Pflege von Ihrer Seite aus kann Ihnen in der Zukunft viel Zeit und Geld sparen und das Leben des Warmwasserbereiters verlängern. Hier finden Sie viele Antworten auf häufige Probleme und die Fehlerbehebung. Wenn Sie sich die Grafik der Anleitung zur Problemlösung zuerst ansehen erübrigt es sich vielleicht einen Techniker zu rufen.

LESEN SIE DIE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Ihre Sicherheit und die Sicherheit von anderen sind sehr wichtig. Es gibt viele wichtige Sicherheitsmeldungen in diesem Handbuch und auf Ihrem Gerät. Immer alle Sicherheitsmeldungen lesen und befolgen. Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Dieses Symbol weist auf wichtige Sicherheitsinformationen hin! Erkenne Dieses Symbol warnt Sie vor möglichen Gefahren, die Sie oder andere verletzen oder töten könnten.

Alle Sicherheitsmeldungen folgen dem Sicherheitswarnungs-Symbol und den Worte: " **""GEFAHR", "WARNUNG", "ACHTUNG" ODER "HINWEIS"**.

Diese Worte bedeuten:



FAHR (DANGER)- eine unmittelbar gefährliche Situation die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



WARNUNG (WARNING) - Eine möglicherweise gefährliche Situation die zu schweren Verletzungen und / oder Sachschäden führen kann.



ACHTUNG (CAUTION) - Eine möglicherweise gefährliche Situation die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen.



HINWEIS (NOTICE): Aufmerksam ist erforderlich, um ein spezielles Verfahren zu beobachten oder eine bestimmte Bedingung zu bewahren.

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET, ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.





⚠️ ACHTUNG!

NATÜRLICHES GAS UND FLÜSSIGES PETROLEUM MODELLE

Sowohl LP als auch Erdgas haben einen Geruch hinzugefügt, um bei der Erkennung eines Gaslecks zu helfen. Manche Menschen sind körperlich nicht in der Lage, diesen Geruch zu riechen oder zu erkennen. Wenn Sie sich unsicher oder nicht vertraut mit dem Geruch von LP oder Erdgas sind, fragen Sie den Gaslieferanten. Andere Bedingungen, wie z. B. "Duftstoff verblasen", was dazu führt, dass der Geruchsstoff an Intensität abnimmt, kann auch ein Gasleck verbergen oder tarnen. Überprüfen Sie immer mit kommerziellen Lecksuchern oder Seifenwasser.

Gasdetektoren werden in LP- und Erdgasanwendungen empfohlen und deren Installation sollte in Übereinstimmung mit dem Detektorhersteller und / oder örtlichen Gesetzen, Regeln, Vorschriften oder Zoll stattfinden.

- Warmwasserbereiter, die LP-Gas verwenden, unterscheiden sich von Erdgasmodellen. Ein natürlicher Gas-Warmwasserbereiter funktioniert nicht sicher auf LP-Gas und umgekehrt.
- Es sollte niemals versucht werden, den Warmwasserbereiter von Erdgas auf LP Gas umzuwandeln. Um Sachschäden, Verletzungen oder Feuer zu vermeiden, verbinden Sie den Warmwasserbereiter nicht mit einem Kraftstofftyp, der nicht dem Datenschild des tragbaren Warmwasserbereiters entspricht; Propan für tragbare Propan Warmwasserbereiter und Erdgas für tragbare Erdgas Warmwasserbereiter ohne Tank. Tragbare tanklose Warmwasserbereiter sind nicht für andere Brennstoffarten zertifiziert.
- LP-Geräte sollten nicht unterirdisch installiert werden (z. B. in einem Keller), wenn diese Installation durch Bundes-, Landes- und / oder lokale Gesetze, Regeln, Vorschriften oder Zoll verboten ist.
- Propan- oder LP-Gas muss mit großer Vorsicht eingesetzt werden. Es ist schwerer als Luft und sammelt sich zuerst in den unteren Bereichen, die es schwer machen, das Gas auf Nasenhöhe zu erkennen.
- Vor dem Versuch, den Warmwasserbereiter einzuschalten, stellen Sie sicher das Gerät erneut auf Gaslecks zu überprüfen. Verwenden Sie eine Seifenlösung, um alle Gasarmaturen und Anschlüsse zu überprüfen. Sprudeln an einer Verbindung bedeutet ein Leck, das korrigiert werden muss. Wenn Sie Riechen, um ein Gasleck zu erkennen, achten Sie darauf, auch in der Nähe des Bodens zu riechen.
- Es wird empfohlen, mehr als eine Methode, wie Seifenlauge, Gas Detektoren, etc. zu verwenden, um Lecks in Gasanwendungen zu erkennen.
- **Hinweis: Ist ein Gasleck vorhanden oder wird eines vermutet:**
- **Versuchen Sie NICHT, die Ursache selbst zu finden.**
- **Versuchen Sie NICHT, ein Gerät einzuschalten.**
- **Berühren Sie KEINEN elektrischen Schalter.**
- **Verwenden Sie KEIN Telefon in Ihrem Gebäude.**
- **Verlassen Sie das Haus sofort und stellen Sie sicher, dass Ihre Familie und Haustiere dies ebenfalls tun.**
- **Lassen Sie die Türen für die Belüftung offen und wenden Sie sich an den Gasversorger, qualifizierte Serviceagentur oder die Feuerwehr.**
- **Blieben Sie weg vom Haus (oder Gebäude), bis alles überprüft wurde, das Leck korrigiert wird und eine qualifizierte Behörde den Bereich für sicher freigegeben hat.**

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET. ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.





! ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN

1. **Nicht unbeaufsichtigt lassen.**
2. **Das Abgas und die Oberseite des tragbaren tanklosen Warmwasserbereiters ist heiß! Legen Sie keine Hände oder keine Fremdkörper in der Nähe der Oberseite des Heizgerätes.**
3. **Nicht bei starken Windverhältnissen verwenden.**
4. **Wenn der Geruch von Gas erkannt wird, schalten Sie das Gasventil am Tank sofort ab! Verwenden Sie keine Flamme zur Leckerkennung.**
5. **Nur flüssiges Propan verwenden.**
6. **Nur im Freien verwenden.**
7. **Den Gasregleranschluss zum tragbaren tanklosen Warmwasserbereiter mit einem Schraubenschlüssel nicht überdrehen. Dies kann zu einem Riss im Gasregler führen.**

Der Zweck und die Vorteile von L5

Der Eccotemp L-5 ist ein flüssiger Propan-Warmwasserbereiter, der fast überall 1 bis 1,5 Gallonen (4-5 Liter) heißes Wasser pro Minute liefern kann. Der tragbare Warmwasserbereiter ohne Tank hat einen Standard BSP Anschluss und einen Adapter für den Einsatz eines Standard-Gartenschlauches für die Einlasswasserversorgung.

Der L5 ist kein Spielzeug. Menschen auf der ganzen Welt verwenden ähnliche tragbare Warmwasserbereiter ohne Tank um das Wasser für Ihre Häuser sicher und zuverlässig aufzuheizen.

Gas kommt aus einem Standard-Propan-Zylinder (nicht im Lieferumfang enthalten), der zum Beispiel bei Outdoor Grills verwendet wird. Das Heizgerät ist mit einem Regler und Schlauch oder einem Schlauchpaar, das sie mit dem Regler ihrer Region verwenden können, ausgestattet.

Eine Duschküpe mit Ein- / Ausschalter und mehrfachen Sprühmustern ist enthalten.

Die Zündung erfolgt automatisch und wird mit 2 "D" Zellenbatterien versorgt (nicht im Lieferumfang enthalten). Brenner treten auf, wenn Wasser fließt und ab, wenn das Wasser abgeschaltet wird. Keine Kontrollleuchte.

Es gibt einen automatischen 20-minütigen Abschalt-Timer als zusätzliche Sicherheitsfunktion. Dieser Timer wird jedes Mal, wenn der Betrieb stoppt oder der Duschkopf ausgeschaltet und dann wieder eingeschaltet wird, zurückgesetzt.

Idealer Einsatz mit Wasserdruck zwischen 20-80 PSI / 1.4-5,5 bar.

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET, ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



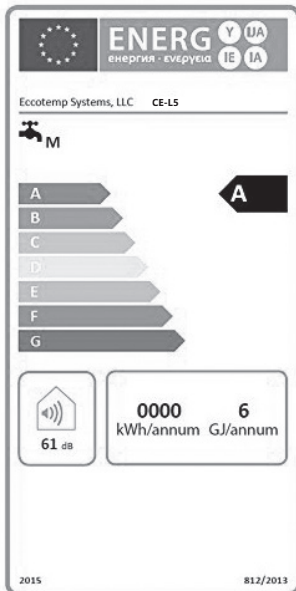
Funktionen und vorteile

- **Wassergesteuerte automatische Zündung:** Wasserdruck zwischen 20-80 PSI und 2.9-3.8 LPM öffnet den Zündkreis für einfachen und bequemen Betrieb.
- **Automatischer Abschaltmechanismus:** Der automatische Abschaltmechanismus schließt die Gaszufuhr bei Flammenausfall sofort ab, um das Risiko von Gaslecks zu reduzieren.
- **Abnehmbares Ablassventil** zur Vermeidung von Wasserrohr- und Reglerschäden durch Gefrierwasser*.
- **Trockenverbrennungsschutz:** Der tragbare Warmwasserbereiter schaltet die Gasversorgung sofort ab, wenn kein Wasser mehr durch den tragbaren Warmwasserbereiter ohne Tank fließt.

*Lesen Sie den Wartungsabschnitt, um den tragbaren Warmwasserbereiter ohne Tank vollständig zu entleeren, um ein Einfrieren zu vermeiden

TEMPERATURANSTIEG PRO LPM					
MODEL	Gaseinstellung	5.5 LPM	7.5 LPM	9.5 LPM	11 LPM
CE-L5 tragbar	Höchste °	53 °	27 °	18 °	14 °
	Niedrigste °	19 °	9 °	6 °	5 °

*Los aumentos de temperatura listados se basan en el uso del calentador de agua en condiciones óptimas. Factores variables tales como instalaciones incorrectas o imperfectas y diferentes temperaturas del agua entrante pueden producir resultados diferentes.

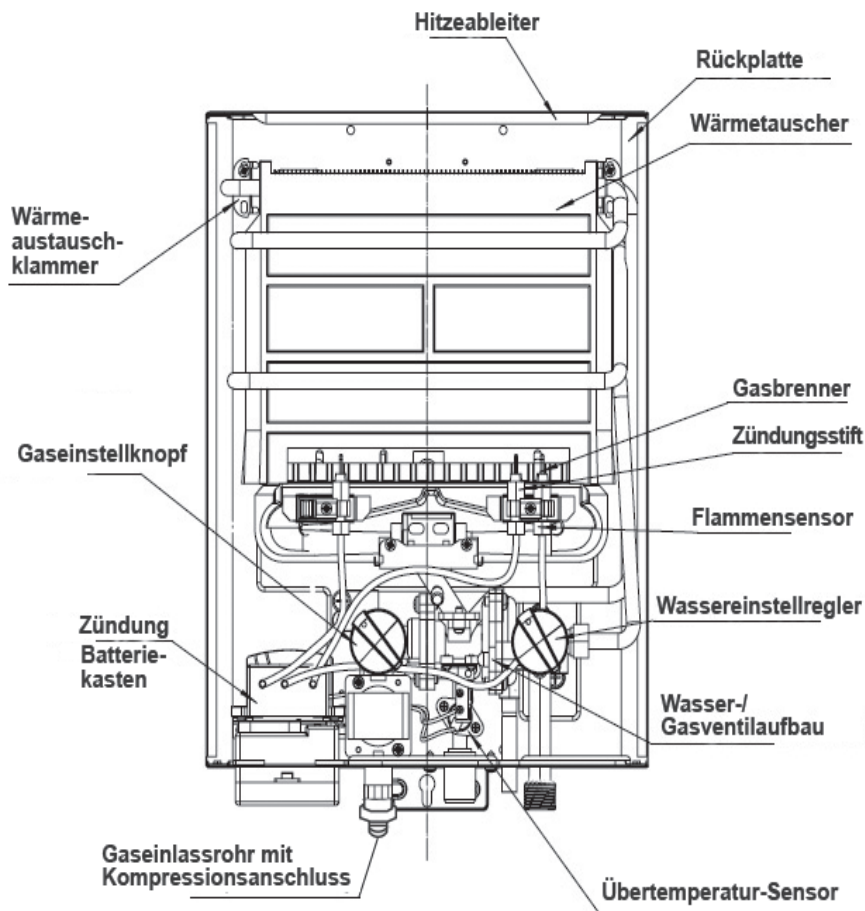


TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	
Treibstoffart	LPG (flüssiges Propangas)
Model	CE-L5
Zündung	Elektrischer Impuls, D-Cell Batterie nötig für den Betrieb (kein elektrischer Anschluss erforderlich)
Sicherungen	Automatische Abschaltung der Wasserregelung, automatische Zündung, Trockenverbrennungs Schutz, Überdrucküberhitzung und Flammenschutz
Größe	11.5" x 17.0" x 4.7"
Anschlussstück	1/2" BSP, eingehend / abfließend Wasser & Gas
Zusätzliche Technische Spezifikationen	Siehe Seite 13

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET. ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



Konstruktion und teile für den I5



BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET, ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



Erste Schritte

1. Die Verpackung auf Schäden überprüfen. Schäden, die beim Versand verursacht werden, sind unverzüglich melden.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Teile haben. Bitte beachten Sie: Beinhaltete Teile und Zubehör können je nach Bezirk und Vorschriften variieren.



1 Stück
Warmwasserbereiter



1 Stück Eisenwaren
Packung



1 Stück 1/2" NPT auf
Gartenschlauch-
Adapter



1 Stück Gasregler



1 Stück Gasschlauch
und Regler



1 Stück 1/2"
Klemmverschraubung

(Nicht verfügbar in allen Ländern)

3. Bei Verwendung eines Standard-Gartenschlauchs den 3/4 "NPT an den Gartenschlauchadapter an das Anschlussstück, das mit "Wassereingang" markiert ist, verbinden. Verwenden Sie Gewindedichtungsmittel oder andere zugelassene Dichtungsmethode auf den Gewinde für eine sichere, wasserdichte Passform. Überprüfen Sie, ob das Sieb im Inneren des Wassereinlasses vorhanden und sauber ist. Befestigen Sie dann Ihren Wasseranschluss / Gartenschlauch.
4. Befestigen Sie die Gaszuleitung und den Regler am tragbaren Warmwasserbereiter ohne Tank. **NICHT ÜBERSPANNEN. ÜBERSPANNUNG KANN ZU RISSEN IM GASREGLER FÜHREN UND SOMIT EIN GASLECK VERURSACHEN.** Vor der Zündung auf Gasgeruch untersuchen! Stellen Sie sicher, dass es ganz verschraubt ist.
5. Bringen Sie den Wasserablauf an dem mit "Wasserauslass" gekennzeichnetem Anschlussstück an. Nicht überziehen.
6. Installieren Sie zwei "D"-Cell-Batterien im Fach unten links im Heizgerät. Versichern Sie, dass die Batterien richtig eingelegt werden.
7. Verwenden Sie die obere Lasche auf dem tragbaren tanklosen Warmwasserbereiter, um das Gerät auf einer in der Wand befestigten Schraube aufzuhängen. Die Schraube muss geeignet sein um 15 Kilogramm zu halten. Platzieren Sie das Gerät in einer bequemen Höhe, ohne Druck auf den Gasschlauch.

Mit 1/2" Kompressionsverschlussadapter

8a Wenn Ihr Wasser-Heizung mit dem 1/2" Kompressionsverschlussadapter kommt, zuerst den Adapter am Gaseinlassrohr mit 2 Schraubenschlüssel anbringen, einen der das Gaseinlassrohr festhält und den anderen der den Adapter festzieht. Befestigen Sie als nächstes den Gasregler-Schlauch am LP-Tank. Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel und ziehen Sie alles fest. Verwenden Sie schließlich einen Schraubenschlüssel, um den Adapter, der am Durchlauferhitzer angeschlossen ist, festzuhalten und verbinden Sie das Ende des Reglerschlauchs mit dem Adapter indem Sie diesen mit einem anderen Schraubenschlüssel halten. Nach dem Verbinden unbedingt auf Gaslecks untersuchen. Siehe Seite 3 für Anweisungen zum Testen auf Lecks.

Ohne Klemmverschraubung

8b Verbinden Sie den Gasregler-Schlauch mit dem LP-Tank und ziehen Sie alles mit einem Schraubenschlüssel fest. Befestigen Sie als nächstes das andere Ende des Reglerschlauchs mit dem Gaseinlassrohr am Warmwasserbereiter. Benutzen Sie einen Schraubenzieher um das Gaseinlassrohr zu halten und einen anderen Schraubenschlüssel um den Schlauch an der Gaszuleitung zu befestigen. Nach dem Verbinden unbedingt auf Gaslecks untersuchen. Siehe Seite 3 für Anweisungen zum Testen auf Lecks.



WARNUNG!

GASSCHLAUCHADAPTER

DIE L5, & L10 TRAGBAREN WARMWASSERBEREITER OHNE TANK HABEN EINEN 1/2" BIS 1/4 "LH ADAPTER IM EISENWAREN-PAKET FÜR DIE VERBINDUNG DES LP-SCHLAUCHES ZUM HEIZGERÄT.

DIESER ADAPTER MUSS MIT GEWINDEDICHTUNGSMITTEL BEFESTIGT WERDEN, DICHTBAND IST IM PAKETUMFANG ENTHALTEN.

MEHRERE UMWICKLUNGEN MIT KLEBEBAND KÖNNEN NÖTIG SEIN, DAMIT ALLES GUT ABGEDICHTET IST.

VOR DEM GEBRAUCH IMMER AUF GASLECKS UNTERSUCHEN.

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET. ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



Bevor Sie sich alles rund um die sachgemäße Benutzung durchlesen bitte folgendes überprüfen:

Stellen Sie sicher, dass sich in keine brennbare Stoffe, vor allem Benzin oder andere Dämpfe, die sich entzünden können, in der Nähe befinden. Der Auslass und die Oberseite des tragbaren Durchlauferhitzers ohne Tank können HEISS werden! Stellen Sie sicher, dass sich keine anderen Objekte in der Nähe des Gerätes befinden und auch nichts hineingefallen ist.

Achten Sie darauf, dass der Warmwasserbereiter mindestens 60 cm vom Boden entfernt ist und nicht in der Nähe von entzündbaren Materialien. Verwenden Sie immer die Montage-Lasche auf der Rückseite des Gerätes, da dies den richtigen Abstand von 1cm zwischen dem Gerät und der Wand gewährleistet. Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse oder Vorsprünge den Abstand zwischen dem Gerät und der Wand oder dem Pfosten auf weniger als 1cm reduzieren.

Benutzung und Inbetriebnahme

Warnung: Dieses Modell ist nur für die Freizeit und zum Tragen gedacht. Dieses Modell KANN NICHT dauerhaft montiert oder in irgendeiner Weise befestigt werden.

1. Einschalten der Wasserversorgung. Stellen Sie sicher, dass Sie ausreichend Wasserdruck haben, zwischen 40-50 PSI / 2,7 - 3,4 bar.
2. Drehen Sie den Wasserauslauf in seine "Aus" -Position.
3. Gasventil auf den Zylinder ganz nach oben drehen.
4. **WENN SIE GAS RIECHEN, DAS GASVENTIL SOFORT WIEDER ABDREHEN**
5. Stellen Sie den Wasserreglerknopf auf der Anzeige des tragbaren, Warmwasserbereiters auf seine höchste Einstellung.
6. Stellen Sie den Gasreglerknopf auf der Anzeige des tragbaren, Warmwasserbereiters auf die minimale Einstellung.
7. Schalten Sie den Wasserauslauf in die Position "Ein" und stellen Sie es auf den gewünschten Wasserfluss.
8. Es wird eine Reihe von hörbaren Klicks geben und der Brenner wird sich entzünden. Sollte sich der Brenner nicht nach 5 Sekunden entzünden, schalten Sie das Gerät ab und lesen Sie sich den den Bereich der Anleitung zur Fehlerbehebung durch.
9. Nach Verwendung oder bei Lagerung das Ablassventil öffnen (zylindrisch gerippter Stiel neben dem Wasser-Einlassventil), um das Ablassen von Wasser zu gewährleisten.
10. Schalten Sie die Gasversorgung aus.
11. **WARNING:** Wenn die Außentemperatur etwa oder unter dem Gefrierpunkt liegt (32 Grad F, 0 Grad C), stellen Sie sicher, dass das Ablassventil geöffnet ist und Wasser aus dem tragbaren Warmwasserbereiter ohne Tank nach jedem Gebrauch abfließen kann um interne Beschädigung des Wasserreglers zu vermeiden. Außerdem müssen Sie das Wasserabflussrohr aushängen um sicherzustellen, dass Wasser im Wärmetauscher abgelassen wird. Wenn Sie Ihren tragbaren Durchlauferhitzer nicht ordnungsgemäß abtropfen lassen, können Wasserschäden entstehen, die möglicherweise reparierbar sind oder nicht. Für weitere Informationen rund um das Problem des Einfrierens sehen Sie sich bitte die Informationen zur Garantie, die Sie auf unserer Website unter www.eccotemp.com/freeze finden können, an.

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET, ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



Einstellung

Die Temperatur des ablaufenden Wassers ist abhängig von der Temperatur des ankommenden Wasser ausgeglichen mit der Menge an angewandter Wärme. Bei der Einstellung der Wasseraustrittstemperatur äußerste Vorsicht walten lassen.

1. Spüren Sie das austretende Wasser, wenn der Wasserregler auf hoch und der Gasregler auf niedrig eingestellt ist. Dies ist die niedrigste Einstellung.
2. Um die Wasseraustrittstemperatur zunächst zu erhöhen, drehen Sie das Gasventil langsam zum Maximum. Langsam einstellen und die Temperatur oft überprüfen. Es wird eine leichte Verzögerung zwischen der Erhöhung der Gasversorgung und der Erhöhung der Wassertemperatur geben.
3. Sollte die Austrittswassertemperatur höher sein, reduzieren Sie den Wasserdurchflussregler bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.

(Achtung: Ändern oder verstellen Sie nicht den Temperatursensor des Warmwasserbereiters)

WARNUNG: DER TRAGBARE WARMWASSERBEREITER KANN BRÜTEND HEISSES WASSERTEMPERATUREN ERZEUGEN!



BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET. ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.

Pflege und Wartung

6 MONAT REINIGUNGSRoutine

Um Kalkablagerungen, Kalkablagerungen oder Rostablagerungen zu vermeiden und sicherzustellen, dass Ihr Eccotemp Tankless-Wasserheizer so effizient wie möglich läuft, wird dringend empfohlen, Ihren Eccotemp tankless Durchlauferhitzer alle 6 Monate zu reinigen. Um dies zu tun, empfehlen wir Ihnen, unser Eccotemp EZ-Flush System Entkalker Kit zu verwenden. Für weitere Informationen und zum Kauf besuchen Sie uns bitte unter www.eccotemp.com oder telefonisch unter 1-866-356-1992.



⚠ GEFAHR: Vor die Verbindung trennen Wasserversorgung, machen sicher niemand wird dem ausgesetzt sein Gefahr des heißen Wasser freigesetzt von trennen. Das Wasser sollte in ein freigesetzt werden geeigneter Ablauf, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

⚠ GEFAHR: Heißes Wasser erhöht die Potenzial für Heißwasserverbrennungen.

⚠ GEFAHR: Nichterfüllung der empfohlenen Routine präventiv wartung kann den ordnungsgemäßen Betrieb dieses Warmwasserbereiters beeinträchtigen, der Kohlenstoff verursachen kann Gefahren durch Kohlenmonoxid, übermäßige Heißwassertemperaturen und andere möglicherweise gefährliche Umstände.

Richtig gewartet, sorgt Ihr Warmwasserbereiter für jahrelangen, zuverlässigen und störungsfreien Betrieb. Es wird empfohlen, dass eine periodische Inspektion des Brenners, des Ablassventils, des

Wasserfilter und Kopfabzug sollten vom Servicepersonal gemacht werden qualifiziert in der Reparatur von Gasgeräten.

Es wird empfohlen, dass ein routinemäßiges vorbeugendes Wartungsprogramm vom Benutzer eingerichtet und befolgt wird.

Überprüfen Sie den Bereich um den Boiler, um eine sichere Betriebsumgebung zu gewährleisten. Halten Sie den Wasserheizer frei und frei von brennbaren Materialien, Benzin und anderen brennbaren Dämpfen und Flüssigkeiten. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht beschädigt wurde. Wenn Schäden oder Beulen vorhanden sind, wenden Sie sich an einen Kundendienst, um den ordnungsgemäßen Betrieb zu überprüfen.

Überprüfen Sie, ob während des normalen Betriebs des Warmwasserbereiters ungewöhnliche Geräusche auftreten.

Alle Rohrleitungen sollten auf Gas- und / oder Wasserlecks geprüft werden. Anweisungen zur Dichtigkeitsprüfung finden Sie auf Seite 21 dieses Handbuchs.

Die Luftansaug- und KaltwasserversorgungsfILTER sollten monatlich gereinigt werden. Siehe den Abschnitt "Housekeeping" für weitere Informationen.

Betreiben Sie den Wasserkocher NICHT, wenn Sie das Gefühl haben, dass etwas nicht in Ordnung ist.

Lassen Sie Kinder NICHT das Gerät bedienen oder anderweitig handhaben.

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET, ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



Haushalt

WIE MAN DEN WASSERFILTER REINIGT:

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist
2. Trennen Sie die Wasserzufuhr vom Warmwasserbereiter.
3. Suchen Sie den Filter am Ende des Wasserzulaufrohrs und entfernen Sie ihn vorsichtig mit einem Schraubenzieher.
4. Spülen Sie den Filter in einer Spüle oder mit einem Schlauch, um Schmutz zu entfernen.
5. Setzen Sie den Filter zurück, indem Sie ihn vorsichtig wieder in das Ende des Wassereinflussrohrs einführen.
6. Schließen Sie die Wasserversorgung wieder an und schalten Sie den Warmwasserbereiter ein.



Bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten an diesem Warmwasserbereiter vornehmen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Wasserzufuhr.

Saugen Sie den Wassererhitzer regelmäßig auf Staub, Schmutz und Fusseln ab. Reinigen Sie den Warmwasserbereiter und Frontplatte mit einem feuchten, weichen Tuch mit ein paar Tropfen Feinwaschmittel und leicht abwischen Oberflächen der Einheit. Wischen Sie die restliche Feuchtigkeit mit einem trockenen weichen Tuch ab.

Um eine ausreichende Belüftung und Verbrennungsluftzufuhr zu gewährleisten, müssen ausreichende Abstände eingehalten werden. Das Wasserfilter sollten monatlich gereinigt werden.

LAGERUNG

Wenn Sie den tragbaren tankless Durchlauferhitzer nicht benutzen, sollten Sie ihn in einem klimatisierten Bereich aufbewahren. **WARNUNG:** Der Artikel sollte nicht bei Frost aufbewahrt oder gelagert werden. Interner Schaden kann auftreten.

Nach dem Gebrauch bereiten Sie Ihren Wasserkocher für die Lagerung vor.

1. Schalten Sie die Wasser- und Gasversorgung aus und trennen Sie sie vom Warmwasserbereiter.
2. Öffnen Sie das Ablassventil (gerippter zylindrischer Schaft neben dem Wassereinflussventil), um das Abfließen von Wasser sicherzustellen.
3. Entfernen Sie den Filter am Ende der Wassereinflussleitung und reinigen Sie ihn. Filter nach der Reinigung zurückgeben. (sehen Housekeeping Abschnitt oben für Anweisungen)
4. Lagern Sie den Warmwasserbereiter in einem klimatisierten Bereich.

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET. ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



NICHT IM LADEN ZURÜCKGEBEN

Bitte kontaktieren Sie uns über die technischen Supportinformationen auf Seite 11, wenn Sie irgendwelche Probleme haben.

Fehlerbehebung

Tragbarer Warmwasserbereiter ohne Tank startet nicht - es gibt keine hörbaren Klicks beim Start:

- Zuerst überprüfen ob das eingeleitete Wasser auf der "rechten Seite" des tragbaren Warmwasserbereiters ist. Wenn der Wasserfluss und Wasserablauf Anschluss vertauscht wurden funktioniert das Gerät nicht. Der Zufluss ist ganz rechts und der Ablauf ist in der Mitte.
- Der "On / Off" (Ein/Aus) -Schalter sollte mit dem "-" - Zeichen nach unten gedrückt werden.
- Überprüfen Sie, ob Sie neue Batterien haben und sie diese in der richtigen Position installiert haben.
- Der Hauptgrund warum sich der tragbare tanklose Durchlauferhitzer nicht entzündet ist nicht genügend Wasserdruck. Sie benötigen einen dauerhaften Wasserdruck von mindestens 20 PSI / 1,4 bar.

EINSTELLUNG: Auf der Unterseite des tragbaren Warmwasserbereiters, sehen Sie zwei ovale Löcher in dem Fall, wo Vorder- und Rückseite zusammen kommen. Suchen Sie den Wasserregler, wo Sie zwei Kreuzschlitzschrauben sehen werden. Drehen Sie die Schraube, die am weitesten rechts ist (größere Schraube) um etwa $\frac{1}{4}$ oder $\frac{1}{2}$. Dies ermöglicht es dem tragbaren Warmwasserbereiter, auf einen niedrigeren Wasserdruck zu arbeiten, da der Wasserfluss beschränkt wird.

Es gibt einen einfachen Test, mit dem Sie feststellen können ob Sie genug Wasserdruck haben.. Bitte wenden Sie sich an den Support auf Seite 11, um weitere Fehlerbehebungstips zu erhalten Schritte.

- Während des Transports ist ein Draht im Inneren des tragbaren Warmwasserbereiters locker geworden. Stellen Sie sicher, dass das Gas ausgeschaltet ist. Die vordere Abdeckung ist mit sechs Schrauben befestigt, vier oben, zwei unten. Die Knöpfe lassen sich abziehen. Die gesamte Verdrahtung erfolgt mit zusammengedrückten Kunststoffsteckverbindern. Sie sind alle ohne weitere Demontage gut sichtbar. Es sollte offensichtlich sein, wenn ein Draht locker geworden ist.

HINWEIS: Bevor Sie versuchen, die Abdeckung zu entfernen, wenden Sie sich bitte an den Support (Kontakt details auf Seite 11 angeführt)

- Es ist möglich, dass ein wenig Schmutz oder Epoxid in den Wasserregler eingetreten sind. Überprüfen Sie, ob die der Filter am Wasserzulauf frei von Schmutz ist. Sie können die Verbindung umkehren, indem Sie Ihre Wasserquelle nehmen und am Wasserablauf Anschluss befestigen, einen Rücklauf starten und somit das ganze System reinigen.

Propangasflaschen sind manchmal mit Luft verunreinigt, vor allem neue Flaschen bei ihrer ersten Füllung. Um den Ablauf gleichmäßig werden zu lassen, den Schalter am Duschkopfs mehrmals ein uns ausschalten (5) damit die Luft entweichen kann.

Sollte ein tragbarer tankloser Warmwasserbereiter nicht zünden oder nach 10 Zyklen immer noch gezündet sein, besuchen Sie bitte unseren Helpdesk auf gb.eccotemp.com für weitere Schritte zur Fehlerbehebung.

Tragbarer Warmwasserbereiter ohne Tank startet aber man kann deutliche Klicklaute

- Der tragbare tanklose Warmwasserbereiter benötigt mindestens 2 Gallonen (7,5 Liter) pro Minute und ein Minimum von ca. 25 PSI / 1,7 bar. Hinweis: Der Wasserdruck befindet sich am unteren Ende des Betriebsparameters. Sie benötigen einen anhaltenden Wasserdruck von ca. 40-60 PSI / 2,7-4,1 bar für normale Verwendung, wenn Sie eine 12/18/120/240 Volt Pumpe verwenden. Siehe EINSTELLUNG im vorherigen Abschnitt.
- Starker Wind. Aus Sicherheitsgründen lässt sich der Heizer bei anhaltendem nicht starten, daher müssen Sie einen alternativen Standort für den Warmwasserbereiter finden.
- Kein oder nur mehr wenig Gas übrig. Propangasflaschen sind manchmal mit Luft verunreinigt, besonders neue Flaschen bei ihrer ersten Füllung. Verbessern Sie den Kreislauf indem Sie den Knopf am Duschkopf mehrmals (5) betätigen, damit die Luft vom Gas abweichen kann. Wenn das die Luft nicht vertreibt, dann muss der Tank gereinigt werden.

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET, ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



Fehlerbehebung fortgesetzt...

d. Einer der Zündsensoren ist gebogen und / oder zu nahe am Brenner. Stellen Sie sicher, dass die Zündungsstifte und der Wärmesensor völlig senkrecht ausgerichtet sind und eine 90 Grad Drehung nach hinten machen. Wenn diese nicht gerade sind (d.h. ein 45-Grad-Winkel), dann können Sie diese mit einer Zange begradigen.

e. Das Thermoelement ist entweder zu hoch oder zu niedrig, um den Kreislauf abzuschließen. Stellen Sie sicher, dass das Thermoelement mit dem Loch im Wärmetauscher bündig ist. Bitte nehmen Sie Kontakt mit dem Support-Team auf. Die Kontaktinformationen sind auf Seite 11 angeführt.

f. Der Gassensor-Drahtflansch ist vielleicht locker geworden oder nicht mehr richtig verbunden. Bitte nehmen Sie Kontakt mit dem Support-Team auf. Die Kontaktdaten sind auf Seite 11 angeführt.

Das Wasser wird nicht heiß genug:

a. Sie betreiben den tragbaren Warmwasserbereiter ohne Tank über 4.000 Fuß / 1.200 Meter. Während es bis zu 5.500ft / 1600m in der Praxis getestet wurde empfehlen wir jedoch das Gerät nur unterhalb von Höhen von 4.000 bis 5.500 Fuß / 1200 bis 1600m zu verwenden

b. Schauen Sie durch die vorderen Fenster (3 tränenförmige Fenster auf der Vorderseite), um zu überprüfen, ob Sie eine blaue Flamme sehen. Wenn die Flamme gelb ist, könnte der Gasregler kaputt sein geben. Sollte das der Fall sein verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall weiterhin, sondern rufen Sie uns unter der Telefonnummer, die auf Seite 11 angegeben ist, an.

c. Bitte nehmen Sie Kontakt mit dem Support-Team auf. Die Kontaktdaten sind auf Seite 11 angeführt.

Wasser fließt, aber es kommt kein heißes Wasser heraus:

a. Stellen Sie sicher, dass Sie denn Wasserzulauf und Wasserabfluss richtig angeschlossen haben. Ihre Wasserversorgung sollte an Ihrem Wasserzulaufs-Anschluss (ganz rechts) und der Duschkopf sollte am Wasserablaufs-Anschluss angeschlossen werden (befindet sich in der Mitte).

b. Stellen Sie sicher, dass Sie einen ausreichenden Wasserdruck von mindestens 20 PSI / 1,4 bar haben.

c. Vergewissern Sie sich, dass Sie ausreichend Gas in Ihrer Propan-Flasche haben und dass der LP-Regler ganz eingeschraubt ist.

d. Für Zündfunken sind neue Batterien erforderlich. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien in der richtigen Polarität ausgerichtet sind (+/-). Der Minuspol der Batterien muss an der Spiralfeder in dem Batteriefach liegen.

e. Bitte nehmen Sie Kontakt mit dem Support-Team auf. Die Kontaktdaten sind auf Seite 11 angeführt.

Wenn Sie noch Probleme haben oder sich auf einem modifizierten Wassersystem befinden, kontaktieren Sie bitte das Support-Team

Der tragbare Warmwasserbereiter macht überhaupt nichts:

a. Stellen Sie sicher, dass Sie denn Wasserzulauf und Wasserabfluss richtig angeschlossen haben. Ihre Wasserversorgung sollte an Ihrem Wasserzulaufs-Anschluss (ganz rechts) und der Duschkopf sollte am Wasserablaufs-Anschluss angeschlossen werden (befindet sich in der Mitte).

b. Stellen Sie sicher, dass Sie ausreichend Propan haben.

c. Stellen Sie sicher, dass Sie neue Batterien verwenden.

d. Wenn Sie immer noch Probleme haben wenden Sie sich bitte an den technischen Support unter der Telefonnummer, die auf Seite 11 angeführt ist.

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET. ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.




0063-19
PIN NO: 0063CR7706

WARNUNG

Lesen Sie diese technischen Anweisungen bevor Sie das Gerät installieren und verwenden.

- Solo para uso al aire libre.
- Advertencia: Partes accesibles pueden estar muy calientes, mantenga alejados a los niños.
- Nunca mueva durante la operación. Espere 7 minutos después de apagar la llama antes de mover.
- Compruebe el tipo de gas antes de conectarlo al calentador de agua, gas inadecuado causará grave peligro.
- Este calentador no debe utilizarse en velocidades de viento superiores a 10 kph. El calentador se apaga a la velocidad del viento por encima de 10 km/h. La función depende de la seguridad aplicada en el aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado en áreas cerradas, por ejemplo bajo toldos o carpas.
- El aparato debe ser colgado correctamente antes de su uso. No utilice nunca el aparato puesto en el suelo.
- Este aparato debe instalarse de acuerdo con las características circundantes naturales para protegerlo del viento directo.

Soporte técnico

Para soporte técnico por favor comuníquese con:

Eccotemp Systems LLC

Web: eu.eccotemp.com

Correo electrónico: Support@eccotemp.com

Teléfono: 1.866.356.1992

Technische Daten

	BE, FR, GB, GR, IE, IT, PT, ES, CH	CY, CZ, DK, EE, FI, LT, MT, NL, NO, SK, SI, SE, HU, BG, LV, LU,	DE, AT, CH, SK
Bestimmungsland			
Gerätekatgoren	I3 +	RO	I3 B/P
Gasart	G30/G31	I3 B/P	G30
Versorgungsdruck (mbar)	28-30/37	G30	50
Min. Gasdruck (mbar)	20	30	42
Max. Gasdruck (mbar)	35	20	57
Versorgungsdruck (mbar)	28-30/37	35	50
Größe des Einspritzventils (mm)	0.67	30	0.60
Geeigneter Wasserdruck (mPa)	0.025-0.1		
Wärmezufuhr (Hs)	10 (kW)		
Lastprofil	XS		
Effizienzklasse	A+++		
Effizienz %	80%		
Jahresverbrauch an Brennstoff	3 GJ		
Thermostat (max)	55 C		
Schallleistungspegel	60dB		

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET, ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARME TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



Eccotemp Systems ,LLC

Beschränkte Garantieinformationen

EccoTemp garantiert, dass dieses Produkt frei von Sachmängeln in Material und Verarbeitung ist, wenn das Gerät gemäß der Installations- und Bedienungsanleitung von EccoTemp installiert und betrieben. Diese beschränkte Garantie erstreckt sich auf den ursprünglichen Käufer und nachfolgende Besitzer, aber nur, während das Produkt auf dem selben Platz, wo es ursprünglich montiert wurde, befindet. Diese beschränkte Garantie endet, wenn das Gerät an einen neuen Ort verschoben oder neu installiert wird. Es gibt keine zusätzliche Garantie, ausdrücklich oder stillschweigend, nur die in dieser beschränkten Garantie angeführte. Kein Agent, Arbeitnehmer oder Vertreter von EccoTemp hat die Befugnis, EccoTemp an irgendeine Angabe oder Garantie, bezüglich einem nicht in dieser beschränkten Garantie angegebenen Produkt, zu binden.

Soweit nicht ausdrücklich hierin dargelegt, GIBT ES KEINE ANGABEN ODER GARANTIEEN, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, FÜR HANDELSÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK FÜR ALLE VERKAUFTEN PRODUKTE. DAS ALLEINIGE RECHTSMITTEL IM RAHMEN DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT SICH AUF DIE TEILE ODER ERSATZTEILE DER VERKAUFTEN PRODUKTE IM ERMESSEN VON ECCOTEMP. ECCOTEMP IST NICHT HAFTBAR FÜR ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN.

Zeitraum der Gewährleistung

Wärmetauscher 1 Jahr

Alle anderen Teile 1 Jahr

Gratis Zubehör (Duschkopf, Schlauch, Regler, usw.) 30 Tage

Die Garantie ist ungültig, wenn das Gerät in einem Warmwasserkreislauf verwendet wird, in Serie mit einem Kreislaufsystem oder wo ein On-Demand-Rezirkulationssystem nicht integriert ist.

Diese beschränkte Gewährleistung erlischt, wenn eine der folgenden Voraussetzungen ein wichtiger Faktor zum Ausfall des Produktes ist:

1. Missbrauch, Veränderung, Vernachlässigung oder falsche Anwendung;
2. Unsachgemäße oder unzureichende Wartung;
3. Unzureichende Wasserqualität;
4. Installation in einer korrosiven oder sonst zerstörerischen Umgebung;
5. Schäden durch Einfrieren
6. Kalkaufbau
7. Falscher Gas- oder Wasserdruck;
8. Handlungen von höherer Gewalt

Dieses Produkt darf nicht als Pool- oder Spa-Heizung verwendet werden.

Versandbezogene Kosten:

Alle Sendungen von Produkten jeglicher Art, die aus irgendeinem Grund zu Eccotemp kommen, um repariert zu werden müssen eine RGA Nummer haben. Bitte kontaktieren Sie Eccotemp, um eine RGA-Nummer zu erhalten, bevor Sie etwas an Eccotemp versenden. Dies nicht zu tun kann zu Produktverlust führen. Eccotemp ist nicht verantwortlich für Ersatz wegen Verlust oder Beschädigung, wenn diese Schritte nicht richtig befolgt werden.

BITTE BEACHTEN: DIESES MODEL IST NICHT FÜR PERMANENTE INTALLATION GEEIGNET. ES WURDE AUCH NICHT DAFÜR GETESTET. DIESES MODEL IST TEIL UNSERER TRAGBAREN REIHE UND MUSS NACH JEDEM GEBRAUCH HERUNTERGENOMMEN UND AN EINEM WARMEN TROCKENEN PLATZ AUFBEWAHRT WERDEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DAS DIESES HANDBUCH UND ALLE ECCOTEMP-INHALTE OHNE VORANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN KÖNNEN.



BITTE KONTAKTIEREN SIE ECCOTEMP, UM EINE RGA-NUMMER ZU ERHALTEN, BEVOR SIE ETWAS AN ECCOTEMP VERSENDEN. DIES NICHT ZU TUN KANN ZU PRODUKTVERLUST FÜHREN. ECCOTEMP IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR ERSATZ WEGEN VERLUST ODER BESCHÄDIGUNG, WENN DIESE SCHRITTE NICHT RICHTIG BEFOLGT WERDEN.



ECCOTEMP

DIE ZUKUNFT DER EFFIZIENZ

TELEFON: 866-356-1992 | EMAIL: SUPPORT@ECCOTEMP.COM | ADRESSE: 315 - A INDUSTRIAL RD SUMMERVILLE, SC 294983

 **SUPPORT:** [ECCOTEMP.COM/HELP-DESK](https://www.eccotemp.com/help-desk)  **ONLINE-SHOP:** [EU.ECCOTEMP.COM/PRODUCTS](https://www.eccotemp.com/products)  **HÄNDLERSUCHE:** [ECCOTEMP.COM/LOCATOR](https://www.eccotemp.com/locator)

[ECCOTEMP.COM](https://www.eccotemp.com)

